

0.0/1 Dis ist die dangberkeit
 [S11] === === === dangkberkeit die %/vch got t#;oun sol vo(n)
 [Be2]

0.0/2 dis buches
 [S11] des b#;ouches wege(n)
 [Be2]

0.0/3 <In>A</In>ls du mynnende sele von
 [S11] ===== == my(n)nende ==== vo(n)
 [Be2] <In>A</In>lso == mynne(n)de =====

0.0/4 mir begeret hest Ein
 [S11] === begert ==== ein
 [Be2] === begert ==== ein

0.0/5 leben do mit du got
 [S11] ===== == === == ===
 [Be2] ===== == === ==

0.0/6 Inwendig vnd vswendig die
 [S11] ynnewendig vn(d) vssewendig
 [Be2] ynnewe(n)dig === vszwendig

0.0/7 vnd in allen and(er)n not#;ourfftige(n)
 [S11] vn(d) == =====
 [Be2] === == ander notdurfftige(n)

0.0/8 sachen mohtest du ime wol gefallen
 [S11] sache(n) m#;eohtest im === geuallen
 [Be2] ===== m#;eochtest y y yme === gefallen

0.0/9 hie in zit vnd dinet
 [S11] === == === === dort
 [Be2] === == === === dort

0.1 in Ewikeit han ich dich vorsehen
 [S11] == ewikeit === === === versehen
 [Be2] == ewigkeiit === === === versehen

0.1/1 durch xxiiii alten die
 [S11] vo(n) de(n) xxiiij alte(n) ===
 [Be2] ===== die xxiiij alte(n) Die

0.1/2 dir von der heiligen geschrift
 [S11] === vo(n) === heilge(n) geschrift
 [Be2] === === d(er) heilige(n) =====

0.1/3 geoffent hant alle worheit
 [S11] ===== === === warheit durch den heilge(n) geist
 [Be2] geoffenet === === ===== durch den heilige(n) geist

+++
 [S11] Als ih(es)us (cristu)s gesprochen het In dem ewangelio
 [Be2] Als jh(es)us (christ)us gesproche(n) het jn dem ewa(n)gilio

+++

[S11] wen(n) ich %/vch senden w%/urde de(n) heilge(n) geist
 [Be2] wanne ich sende(n) wurde den heilige(n) geist

+++

[S11] Der leret %/vch alle worheit
 [Be2] der leret úch alle worheit

0.1/4 Saltu wissen daz ich mit flisse
 [S11] Soltu ===== das === === =====
 [Be2] Soltu ===== das === === flisz

0.1/5 vnd mit gar grosser erbeit dar Inne
 [S11] === === === ===== ===== === in
 [Be2] === === ===== arbeit === ane

0.1/6 gesehen han wie Ich dir
 [S11] ===== === === ich ===
 [Be2] ===== === E ich ===

0.1/7 vnd allen gottes frunden
 [S11] === ===== fr%/unde(n)
 [Be2] === ===== fr%/unde(n)

0.1/8 dar inne gesehen han wie ich
 [S11]
 [Be2]

0.1/9 dir vnd allen gottes frund
 [S11]
 [Be2]

0.2 dar Inne ein benugen were
 [S11] === ynne === ben#;euge(n) ===
 [Be2] Dar ynne === ben#;euge(n) ===

0.2/1 vnd waz Ich dich gelert han
 [S11] Vnd was ich ==== ===== hab
 [Be2] === was ich ==== geleret habe

0.2/2 daz ist alles vz gottelicher
 [S11] Das === ===== vs g#;eotlicher
 [Be2] das === ===== vs der g#;eotliche(n)

0.2/3 geschrifft oder aber vz den heidenschen
 [S11] geschrift ===== vs de(n) heidenischen
 [Be2] ===== Oder ===== vsz === heidensche(n)

0.2/4 spruchen die die heiligen
 [S11] spr%/uchen === === heilge
 [Be2] spr%/uchen === === heilige(n)

0.2/5 Cristenheit nit vor wusten
 [S11] geschrift === v(er)wurffet
 [Be2] cristenheit n%/ut === hin w#;eusten

0.2/6 Ich han dich aller meist
 [S11] Jch === =====
 [Be2] === =====

0.2/7 geleret vs dem heiligen
 [S11] gelert == de(m) =====
 [Be2] ===== == deme heilige(n)

0.2/8 Ewangelio Da Ih(es)u (crist)i lebe(n)
 [S11] ewangelio do ih(es)u ===== leben
 [Be2] ewangelio Das ih(es)u (christ)i leben

0.2/9 aller meist inne beslossen ist
 [S11] ===== ynne beslosse(n) ===
 [Be2] allermeist ynne beschlossen ===

0.3 vnd den Epistelen In der alte(n)
 [S11] === de(n) episteln vnd in === ===== E
 [Be2] === vsz der epistele(n) vnd in === ===== E

0.3/1 vnd nuwen E vnd in
 [S11] === der ===== = === ==
 [Be2] === nuwe(n) = === ==

p(at)ria(r)che(n)
 [S11] pat(ri)archen
 [Be2] patriarche(n)

0.3/2 vnd in propheten Als vil dar zu
 [S11] vn(d) p(ro)phete(n) als === == z#;ou
 [Be2] === p(ro)phete(n) also === == z#;ou

0.3/3 gehoret daz ich billich vur gantze
 [S11] geh#;eort das === ===== f%/ur gancz
 [Be2] geh#;eoret das === billichen f%/urgancz

0.3/4 worheit han Aber die
 [S11] ===== === =====
 [Be2] ===== === =====

0.3/5 heiligen lerer die got ime
 [S11] heilige(n) ===== Die === im
 [Be2] heilige(n) ===== yme ===

0.3/6 selber het vorsehen vor allen
 [S11] ===== == #;ovs erlesen f%/ur alle
 [Be2] ===== hat vszerwelt f%/ur alle

0.3/9 menschen D</ru>urch die ouch d(er)
 [S11] m#;eonsche(n) Durch === ===== der
 [Be2] mensche(n) durch === =====

0.4 heilge geist alle worheit het
 [S11] ===== =====
 [Be2] heilig ===== =====

0.4/1 vs gesprochen D</ru>ie gebent mir
 [S11] == ===== die =====
 [Be2] vzs ===== Die =====

0.4/2 gar grosse hilfffe vnd sture zu
 [S11] === ===== st%/ure z#;ou
 [Be2] gros hilff === st%/ure z#;ou

0.4/3 der lere die dich mynnende
 [S11] === ===== Die ===== my(n)nende
 [Be2] === ===== mynne(n)de

0.4/4 sele die xxiiii alten hant
 [S11] ===== xxiiij alte(n) =====
 [Be2] ===== xxiiij alte(n)

0.4/5 gelert wenne Also daz binlin
 [S11] ===== Wa(n)n also das =====
 [Be2] geleret hant Wanne also die bine

0.4/6 fluget uber vil schoner blume(n)
 [S11] ===== %/vber === sch#;eoner bl#;oume(n)
 [Be2] fl%/uget %/vber === sch#;eoner bl#;oume(n)

0.4/7 vnd suget vs dem saff vnd
 [S11] === ===== de(m) saffe das beste ===
 [Be2] === suget dar == das =====

0.4/8 die Edelste krafft die in den
 [S11] === edelste craft === de(n)
 [Be2] === edele ===== Die ==

0.4/9 blume(n) ist vnd machet es zu
 [S11] bl#;oumen === vn(d) ===== z#;ou
 [Be2] bl#;oume(n) === ===== z#;ou

0.5 honig in ime selben Alsouch
 [S11] honige jn im ===== Also han ich
 [Be2] honige in yme selber Also han ich

0.5/1 mit gutem flisse han an gesehen
 [S11] === g#;oute(m) ===== angesehe(n)
 [Be2] === g#;oute(m) flisz ane =====

0.5/2 aller der gvt lerer kunst
 [S11] =====
 [Be2] =====

0.5/3 vnd lere vnd mit vorsehunge
 [S11] === =====
 [Be2] === ===== wisunge d

0.5/4 die mir
 [S11] Die ===
 [Be2] Die ===

darzu mohtent werde(n)
 [S11] dar z#;ou m#;eohte(n) t werden
 [Be2] m#;eochtent werden vn vn

0.5/5 vnd mit grosser arbeit darvz
 [S11] Vnd === ===== dar vs
 [Be2] === === groszer ===== dar vs

0.5/6 gezogen Daz da gehort dir zu
 [S11] gezoge(n) Das do dar z#;ou geh#;eort
 [Be2] ===== Das dar z#;ou geh#;eoret

0.5/7 in alle wise zu dem Ewigen
 [S11] jn ===== z#;ou de(m) ewige(n)
 [Be2] == aller ===== z#;ou === ewige(n)

0.5/8 gottelichen wol gefallen vnd
 [S11] gotlichen === gevalle(n) ===
 [Be2] g#;eotliche(n) === geuallen ===

0.5/9 han es den xxiiii alten geben
 [S11] === == === xxiiij alte(n) =====
 [Be2] === ich == === xxiiij alte(n) gegeben

0.6 zu redende ir ieglichem mit ein(er)
 [S11] z#;ou rede(n) Jr ieglichem === =====
 [Be2] z#;ou rede(n) == iegliche(m) === einre

0.6/1 sunder mat(er)ien der lerer vnd
 [S11] besundern materien Der ===== vn(d)
 [Be2] ===== materie Der =====

0.6/2 meister die
 [S11] =====
 [Be2] =====

++++ mir dar zu helffet
 [S11] === === z#;ou helffent der
 [Be2] === === z#;ou helffent

0.6/3 ist hundert vnd vier vnd sint
 [S11] === hvndert === ===== Vnd =====
 [Be2] === =====

0.6/4 dis ir namen
 [S11] === == na(m)men
 [Be2] === == ===== Dis sint d(er) lerer name(n)

Dyonisi(us) Ambrosius
 [S11] Dyonisius =====
 [Be2] <In>D</In>%/yonisius =====

0.6/5 Augustin(us) Je(r)onimus
 [S11] Augustinus Jeronimus
 [Be2] ===== Jheronim(us)

```

0.6/6      Grego(r)i(us) der babest Grego(r)ius
[S11]      Gregorius      === bobest
[Be2]      Gregorius      Der bobest Gregorius

0.6/7      Nazaren(us) B(er)nhardus Crisostom(us)
[S11]      Bernhardus    Cristosomus
[Be2]      Nazensis     Bernhardus    Crisostimus

++++
[S11]      Nasarenius Gregorius
[Be2]

0.6/8      den man heisset Joha(n)nes mit
[S11]      === ma(n) ===== Johannes
[Be2]      ===

0.6/9      dem guldin munt Damasten(us)
[S11]      d(er) ===== munde Damastenus
[Be2]      === ===== munde Damastenus

0.7        Hugo von Sancte victor Innocencius
[S11]      hugo === sant ===== Jnnoce(n)ci(us)
[Be2]      ===== Sant ===== Innoce(n)cus

0.7/1      der babest leo der
[S11]      d(er) bobest
[Be2]      === ===== Leo ===

0.7/2      babest Isydor(us) Cassiodr(us) Cassian(us)
[S11]      ===== Jsidorus Cassiodorus Cassianus
[Be2]      ===== %/Ys%/ydorus Cassiodorus

0.7/5      Origenes Anshelm(us) Beda
[S11]      ===== Anshelmus =====
[Be2]      ===== Anshelmus =====

0.7/6      Fulgenti(us) Prosper Hyldefons(us)
[S11]      Fulge(n)ci(us) ===== Hildefonsus
[Be2]      Fulgencius ===== Hildofonsus

0.7/7      Byschoff von tolet Osius Raba(us)
[S11]      Bischof vo(n) Dolett Orosius Raban(us)
[Be2]      Bischoff === Tholet Orosius Babanus

0.7/8      Richardus Allexander Neckam
[S11]      Richard(us) Alexander nekam
[Be2]      ===== ===== Nekam

0.7/9      Cip(ri)an(us) Honori(us) der inbeslossen
[S11]      Ciprianus ===== d(er) in geschlossen
[Be2]      Cyprianus Honorius === in beslossen

0.8        Cesari(us) Basilius anathasius
[S11]      Cesarius ===== Athanasius
[Be2]      ===== ===== Athanasius

```

0.8/1 stister von geiste vnd
 [S11] Stifter == geist vn(d)
 [Be2] stiffter geist ==

0.8/2 sele Anthoni(us) Alan(us) Ausbert(us)
 [S11] ==== Anthonius Alanus Aselbertus
 [Be2] sele(n) Anthonius Alanus Ansberthus

0.8/3 Ageli(us) Andreas Bischoff
 [S11] ===== bischof Agelius
 [Be2] Agelius ===== bischoff

0.8/4 Petr(us) Rau(n) Petr(us) Blesens(is)
 [S11] Petrus vo(n) Rafenna Petrus Blestussis
 [Be2] Petrus vo(n) Raue(n)na Petrus Blesensis

0.8/5 Eusebius Vegecius Solinus
 [S11] Eusebeus degecius Solinus
 [Be2] =====

0.8/6 Jactanctius Theofilus valder(us)
 [S11] Jactancius Theophilus Valeri(us)
 [Be2] Jactancius Thiophilus Valerius

0.8/7 Wilherm(us) der kleine
 [S11] Wilhelmus == klein
 [Be2] Wilhelmus == cleine

0.8/8 Sedult(us) Fulbertus Remigi(us)
 [S11] Sedulius ===== Remigius
 [Be2] Sedilius Fulberthus Remigius

0.8/9 Ernaldus Heymo Gybert(us)
 [S11] ===== Hemo Gibert(us)
 [Be2] ===== Hino Gyberthus

0.9 Porentan(us) Gwydo Vertelle(n)sis
 [S11] Porencianus Gwido Vercellensis
 [Be2] Poreta(n)nus Gwido Vertellensis

0.9/1 Adama(n)ti(us) Ouidius tere(n)tius
 [S11] Adamancius ===== Terrencius
 [Be2] Adamancius ===== Therencius

0.9/2 Franscisc(us) Radolffus
 [S11] Faustinus Radolfus
 [Be2] Faustinus Rudolffus

0.9/3 Macrobi(us) Plini(us) Millet(us) Strab(us)
 [S11] Macrobius Plynus Milletus Strabus
 [Be2] Matrobis Plinius Miletus Strabus

0.9/4 Odilio Seuer(us) Julian(us)
 [S11] ===== Sener Julianus
 [Be2] Odilius Seuerius Julianus

0.9/5 Joseph(us) Ephiphani(us) pTholome(us)
 [S11] Josephus Epiphani(us) Theolelorim(us)
 [Be2] Josephus Ephiphanus Tholome(us)

0.9/6 Pascasin(us) Rupert(us) Bischoff
 [S11] Pastasi(us) Rupertus =====
 [Be2] Paschasius Rupert(us) bischoff

0.9/7 zu Lincoli Ignaciu(us) Engelbert(us)
 [S11] ze lincoli Jngnacios Engelbertus
 [Be2] z#;ou lincolin Ignancius Engelberth(us)

0.9/8 Paulin(us) Cosmas Joh(ann)es
 [S11] Paulinus ===== Johannes
 [Be2] ===== Johannes

0.9/9 bethel Bertrand(us) Theofrast(us)
 [S11] Bethel Bertrandus Theifrastus
 [Be2] rethel Bertrandus =====

0.10 Effrem ypocras Albumasar
 [S11] ===== Jpocras Albumaser
 [Be2] ===== Ypocras =====

0.10/1 Gracian(us) Thomas vo(n) p(re)dig(er)
 [S11] ===== predier
 [Be2] ===== prediger

0.10/2 orden Gwarro Joha(n)nes schotte
 [S11] ===== Johannes schott
 [Be2] orde(n) ===== Johannes schot

0.10/3 der subtile Faustin(us) Franscisse
 [S11] === ===== meister Franscisse
 [Be2] d(er) ===== Francisce

0.10/4 von der marche Petr(us) vo(n)
 [S11] vo(n) === march Petrus der
 [Be2] vo(n) d(er) marck Petrus ===== dem

0.10/5 Adelar Bona ventnra nycolaus
 [S11] adeler ==== ventura Nicolaus
 [Be2] adeler ==== ventura Nicolaus

0.10/6 von Lyra Adam Buda
 [S11] === lyra =====
 [Be2] de lira

0.10/7 Hylari(us) Maximin(us) plato A(r)istotiles
 [S11] Hilarius ===== Plato Aristotiles
 [Be2] Hilarius ===== Plato Aristotiles

0.11 Seneca Boeciu(us) Tulus
 [S11] ===== Boecius =====
 [Be2] ===== Boecius =====

0.11/1 Bittogar(us) Soc(ra)tes Dyogenes
 [S11] Pittagoras Socrates Diogenes
 [Be2] Pittagoras Socrates Diogenes

0.11/2 Dyas Caton
 [S11] Dias Catho
 [Be2] D%/yas Cathon

0.11/3 <In>W</In>Ise meist(er) vnd lerer hab
 [S11] Dise meister vn(d) ===== han
 [Be2] <In>D</In>yser lerer === meist(er) han

0.11/4 ich dar vmb geschreb(e)n
 [S11] === === === geschriben
 [Be2] === Dar === geschribe(n)

0.11/5 daz man mercke daz ich die
 [S11] das ma(n) merke das === ===
 [Be2] Das ma(n) ===== das === ===

0.11/6 lere vnd wisunge gar
 [S11] =====
 [Be2] =====

0.11/7 wythes mit grosser Arbeit zu samen
 [S11] wite === ===== arbeit z#;ou =====
 [Be2] wite === ===== arbeit z#;ou same(n)

0.11/8 braht han doch sol
 [S11] broht habe Doch ===
 [Be2] broht === Doch ===

0.11/9 ich nit vargessen daz mich d(er)
 [S11] === === v(er)gessen das ===== der
 [Be2] === n%/ut v(er)gessen Das =====

0.12 bose geiste an dem anevang
 [S11] b#;eose geist == === anefange
 [Be2] b#;eose geist == === anefange

0.12/1 dis buches mit grossem lide(n)
 [S11] === b#;ouches === ===== liden
 [Be2] === b#;ouches === grossen liden

0.12/2 wolte getoret han vnd an
 [S11] wolt geyrret h#;van === ==
 [Be2] ===== geirret === ==

0.12/3 dem Ende noch mit vil groser
 [S11] === ende ===== gr#;eosser
 [Be2] === ende mit ===== vol grosser

0.12/4 trobsal vnd liden Aber do
 [S11] tr#;eubosal vn(d) ===== ==
 [Be2] tr%/ubsal === =====

0.12/5 ich an ruffete got gotteliche
[S11] === == r#;oufte gotliche
[Be2] === ane r#;euffte g#;eotliche

0.12/6 krafft vnd hulffe so het sie
[S11] craft vn(d) helffe do === si
[Be2] ===== === helffe So === s%/u

0.12/7 mir geholffen daz ich mit
[S11] === geholffe(n) das === es ===
[Be2] === ===== das === es vollebrocht han ===

0.12/8 got(is) hulffe vollebrocht han
[S11] gottes helffe volbrahte ===
[Be2] gottes hilffe

0.12/9 dem ich Ewiklich dar vmb
[S11] === === === eweclichen
[Be2] === === z#;ou dancken han Dar === ewigklich

0.13 zu dancken han hie in zit vnd h
[S11] z#;ou ===== === == == == vn(d)
[Be2] == == ==

0.13/1 dort in Ewikeit sol ich got
[S11] ==== == ewikeit Sol === ==
[Be2] ==== == ewigkeit === == ==

0.13/2 dangber sin des gutes vnd
[S11] ===== === == g#;outes vn(d)
[Be2] danckber === == g#;outes ==

0.13/3 alles gutes tusent valteklich
[S11] ===== g#;outes ===== valtically
[Be2] ===== g#;outes dusentalclischen

0.13/4 wenne es Sp(ri)chet Seneca
[S11] wan(n) == spricht =====
[Be2] Es spricht =====

0.13/5 in Einer Epistel Der ist nit
[S11] == ein(er) episteln der === ==
[Be2] In einer epistelen der en === n%/ut

0.13/6 ein wiser man der sin(er) gutede
[S11] === wise ma(n) === ===== g#;outete
[Be2] === ===== === siner g#;outhet n%/ut

0.13/7 vndangber ist Aber ein vorsichtig
[S11] ===== === == f%/ursichtig
[Be2] danckber === == f%/ursichtiger

0.13/8 mensche d(er) mercket vnd
[S11] m#;eonsch der merket vn(d)
[Be2] ===== der ===== ==

0.13/9 erkennet von we(m)me er gutet
 [S11] ===== vo(n) wem == g#;outete
 [Be2] bekennet wol wanne == g#;outtete

0.14 Enpfangen het vnd wo vnd
 [S11] enpfange(n) === vn(d) == ===
 [Be2] entpfangen === Vnd == ===

0.14/1 war vmb vnd wie dicke Daz Sp(ri)chet der
 [S11] === === vn(d) === =====
 [Be2] === === === === =====

0.14/2
 [S11]
 [Be2] vnd des menschen gem#;oute ist erw%/urdig vnd sin

 dem glich Sp(ri)chet
 [S11] Dem ===== sprichet
 [Be2] hercze ist wise Dem ===== Sprichet

0.14/3 Augustin(us) In ein(er) and(er)n Epistel
 [S11] ===== Jn ===== andern episteln
 [Be2] Augustinus == einer andere(n) epistele(n)

0.14/6 Zu Marcelliu(m) sinem Jung(er)
 [S11] z#;ou marcelino sine(m) junger
 [Be2] z#;ou Marcellino sime iu(n)gere(n)

0.14/7 Es emag noch enkan niema(n)
 [S11] == kan ==== en mag =====
 [Be2] == mag ==== ===== nieman

0.14/8 bessers gesprechen noch frolichers
 [S11] ===== ===== =====
 [Be2] ===== ===== =====

0.14/9 gene(m)men noch gnediklichers
 [S11] gene(n)nen Noch gnedeclichers
 [Be2] gene(n)nen === genede(n)clichers

0.15 versto(n) noch fruhtb(er)lichers
 [S11] v(er)ston === merken Noch fruhtbarlichers
 [Be2] v(er)ston === mercken noch fruchtberes

0.15/1 gewurcken denne daz wir mit
 [S11] w%/urke(n) den(n) das === ===
 [Be2] gew%/urcke(n) danne das === ===

0.15/2 hertzen mit sy(n)nen mit munde
 [S11] h(er)cze(n) === sinnen === mu(n)de
 [Be2] herczen === synne(n) === mu(n)de

0.15/3 vnd mit allen wercken mit
 [S11] === === alle(n) werken Mit
 [Be2] === alle(n) wercke(n) ===

0.15/4	allem	gemute	vnd	krefften					
	[S11]	=====	gem#;eute	vn(d)	krefften				
	[Be2]	alle(m)	gem#;eute	===	crefften				
0.15/5	dem	almehtigen	gotte	one					
	[S11]	de(m)	almehtige(n)	got	on				
	[Be2]	den	almechtige(n)	got	===				
0.15/6	vnderlos	vnd	vnsegelich	vil					
	[S11]	vnderlas	===	=====	===				
	[Be2]	vnderlosz	===	=====	===				
0.15/7	sol	dangber	sin	aller	siner				
	[S11]	===	dancken	=====	sin(er)				
	[Be2]	===	danckber	===	=====				
0.15/8	wercke	daz	Sp(ri)chet	d(er)	vnd				
	[S11]	werke	Das	spricht	der	Vnd			
	[Be2]	werck	Das	spricht	der	===			
0.15/9	dar	vmb	sol	ich	billich	dangken			
	[S11]	===	===	===	billiche(n)	dancke(n)			
	[Be2]	===	===	===	=====	dancken			
0.16	vnd	dangber	sin	mit					
	[S11]	===	=====	===	Mit				
	[Be2]	===	danckber	===	===				
0.16/1	allen	myne(n)	krefften	vnd	vermogen				
	[S11]	alle(n)	mine(n)	krefte(n)	vn(d)	v(er)m%/uge(n)			
	[Be2]	=====	=====	=====	===	v(er)m%/ugen			
0.16/2	vnd	mit	alle	den	krefften	vnd	vermogen	vnd	
	[S11]							===	
	[Be2]							vnde	
0.16/4	mit	alle(m)	dem	daz	ich	bin	d(er)		
	[S11]	===	allem		das	===	===	der	
	[Be2]	===	allem	===	Das	===	===	in	=====
0.16/5	gottelichen	vnd	der	almehtigen					
	[S11]	g#;eotlichen	vn(d)	almehtige(n)					
	[Be2]	g#;eotliche(n)	===	almechtige(n)					
0.16/6	magestat	Dis	gut(is)						
	[S11]	maiestat	dis	g#;outes					
	[Be2]	maiestat	===	g#;outes					
0.16/7	vnd	alles	gut(is)	vnd	oppfert				
	[S11]	vn(d)	=====	g#;outes	===	oppfer			
	[Be2]	===	=====	g#;outes	===	oppffer			
0.16/8	mich	selben	vnd	dis	buch				
	[S11]	=====	=====	===	===	b#;ouch			
	[Be2]	=====	selber	===	===	b#;ouch			

0.16/9 mit mir In die heilge driualtikeit
 [S11] === in in === trifaltikeit
 [Be2] === in in heilige =====

0.17 vnd der gefronten klaren
 [S11] Vnd d(er) gefronte(n) cloren
 [Be2] Vnd === gefr#;eoneteten claren

0.17/1 menscheit Ihesu (crist)i vnd der
 [S11] monscheit ih(es)u ===== d(er)
 [Be2] menschait ih(es)u (christ)i === d(er)

0.17/2 mynnelichen himelschen keysserine
 [S11] my(n)nenrichen ===== keiserin
 [Be2] mynneliche(n) ===== keiserin

0.17/3 Ma(r)ien gottes mutter vnd
 [S11] Marien ===== m#;outer ===
 [Be2] Marien ===== m#;outer ===

0.17/4 mynen lieben vatter sancte
 [S11] mine(m) ===== vatt(er) sante
 [Be2] myne liebe(n) vatt(er) Sant

0.17/5 francisse vnd allen heiligen vnd
 [S11] franciscen vn(d) ===== vn(d)
 [Be2] ffranciscen === ===== heiligen vnde

0.17/6 Engeln die mir alle kreffteklichen
 [S11] engeln === ===
 [Be2] engelen Die ===

0.17/7 dar zu geholffen hant
 [S11] === z#;ou hant kreffteclichen geholffen
 [Be2] === z#;ou kreffticliche(n) =====

0.17/8 wenne one gottes hulff vermag
 [S11] wa(n) on ===== hilffe v(er)mag
 [Be2] wanne === ===== h%/ulffe v(er)mag

0.17/9 nieman kein gut werck
 [S11] niema(n) ===== g#;oute =====
 [Be2] ===== g#;out =====

0.18 vollebringen Als Ihesus (crist)um
 [S11] volbringe(n) Also ih(es)us (crist)us
 [Be2] ===== Also ih(es)us (christ)us

0.18/1 gesprochen het in dem Ewangelio vnd
 [S11] gesproche(n) === Jn === ewangelio
 [Be2] ===== === == ewa(n)gilio

0.18/2 dar noch so bitte ich
 [S11] Dar nach == ===== <add1>ich</add1>
 [Be2] Dar =====

0.18/5 mit allem Ernste vnd beger
 [S11] === ganczem ernste === begere
 [Be2] === ===== erneste === beg(er)ren

0.18/6 mit allen mynen krefftten
 [S11] von alle(n) mine(n) krefte(n)
 [Be2] === ===== kreffte(n) du mynne(n)de sele vnd

[S11]
 [Be2] allen mynen k krefftten

0.18/7 Daz du mynnende sele vnd alle gottes
 [S11] Das == my(n)nende ==== === =====
 [Be2] Du ===== ==== === =====

0.18/8 frunde geistlich vnd weltlich
 [S11] fr%/unde ===== vn(d) =====
 [Be2] fr%/unde ===== === =====

0.18/9 Edel vnd unEdel frouwe(n) vnd
 [S11] edel vn(d) vnedel fr#;vowe(n) vn(d)
 [Be2] edel === vnedel frowe(n) ===

0.19 ma(n)ne oder wer sie sint Die sich
 [S11] ma(n) ==== === si ==== die ====
 [Be2] man Oder === si ==== die ====

0.19/1 der lere dis buches gebesse(r)n
 [S11] === ===== disses b#;ouches gebessern
 [Be2] d(er) ===== === b#;euches gebessere(n)

0.19/2 mugent Endelich vnd Ernstlich
 [S11] m%/ugent endelich vn(d) ernstlich
 [Be2] m#;eugent endelich === Ernestlich

0.19/3 vor mich got bitten wellent Ich
 [S11] Got f%/ur mich bitte(n) wellen Jch
 [Be2] f%/ur ===== bitte(n) wellen ===

0.19/4 si lebendig oder dot vor einen
 [S11] == leben ===== tot f%/ur eine(n)
 [Be2] sie ===== od(er) tot f%/ur eine(n)

0.19/5 demutigen Otten bruder von
 [S11] dem#;eutige(n) br#;ouder ===== vo(n)
 [Be2] dem#;eutigen br#;oud(er) Otte(n) vo(n)

0.19/6 Pass#;vowe Sant franscissen orden
 [S11] Passowe von sant franciscen =====
 [Be2] passowe sant ffrancisce(n) orde(n)

0.19/7 et(is)swenne lesemeister zu Basel
 [S11] Etwen(n) lese meister z#;ou =====
 [Be2] Ettewa(n)ne lese meist(er) z#;ou =====

0.19/8 der dis buch von dem anevang(e)
 [S11] === === b#;ouch vo(n) === anvange
 [Be2] === Dis b#;ouch === === anefang

0.19/9 vntz an daz Ende mit grossem
 [S11] vncz == das ende === =====
 [Be2] vncz == das ende === grosse(m)

0.20 flisse vnd Ernste vnd arbeit
 [S11] ===== ernste vn(d) erbeit
 [Be2] ===== vnde erneste === =====

0.20/1 von stucke zu stucke vnd von
 [S11] vo(n) st%/ucken z#;ou stucke(n) vn(d) ===
 [Be2] === stuck z#;ou stuck === ===

0.20/2 sinnen zu sinnen
 [S11] ===== z#;ou sinne(n)
 [Be2] synne(n) z#;ou synne(n) al al

 alsament gemaht
 [S11] alle sament gemachet
 [Be2] alle sament gemacht

0.20/3 vnd vollebroht het
 [S11] === volbraht === Das beschach
 [Be2] vnde vollebrocht === Dis beschach

0.20/4
 [S11] von ihesus (cristu)s geb%/urte
 [Be2] do ma(n) zalte von gottes geb%/urte

0.20/5 Anno d(omi)ni Millesimo quadringentesimo Decimo octauo
 [S11] tusent dr%/u hundert Achzig vn(d) sehs ior
 [Be2] M CCC lxxxvj ior

0.20/6 finit(us) est off Sant Valentin(us) tag
 [S11] An der heilge(n) himelf%/urste(n) obend
 [Be2] an d(er) heilige(n) himelf%/urste(n) obent

 [S11] S Marien der liehtmesse(n)
 [Be2] marie(n) z#;ou der liecht messe Ame

 [S11] Got si vns allen gnedig Amen <ru>vn(d) allen
 [Be2]

 [S11] gl#;vobige(n) selen barmh(er)czig</ru>
 [Be2]